

## Welcome to your Magic Trackpad

Your Magic Trackpad has a rechargeable battery and uses Bluetooth® technology to connect wirelessly to your Mac.

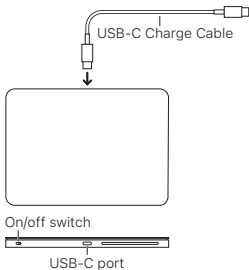
This guide shows you how to use your Magic Trackpad, including pairing, customization, and recharging the battery.

## Update your software

To use your Magic Trackpad and its full range of features, update your Mac to the latest version of macOS.

To check for updates to macOS, choose Apple menu  > System Settings > General > Software Update (or Apple menu  > System Preferences > Software Update).

## Set up your Magic Trackpad



To pair your trackpad with your Mac, use the USB-C Charge Cable that came with your

trackpad. Plug one end of the cable into the USB-C port on your trackpad, and the other end into a USB-C port on your Mac. Slide the trackpad on/off switch to on (so green is visible).

Your trackpad will pair automatically with your Mac.

After the trackpad is paired, you can disconnect the cable and use your trackpad wirelessly.

### **Use your Magic Trackpad**

Your Magic Trackpad has a Force Touch surface for moving the pointer and performing gestures.

Position your Magic Trackpad on a firm level surface. When you move the pointer or perform gestures, you can rest your hand comfortably on the Magic Trackpad and slide your fingers lightly on the surface.

### **To customize your Magic Trackpad:**

1. Choose Apple menu  > System Settings (or System Preferences), then click Trackpad.
2. Click Point & Click to choose from the following options:
  - Tracking speed: Drag the slider to adjust how quickly the pointer moves when you move your finger on the trackpad.
  - Click: Set how firmly you must press the trackpad to click.
  - Force Click and haptic feedback: Turn on this option to force click items to look up

more information—for example, to see the definition of a word, or see a preview of an address in Maps. To force click, press firmly until you feel a deeper click.

- Look up & data detectors: Choose the gesture to use to look up a word or do quick tasks with certain types of data, such as dates and addresses.
- Secondary click: Choose the gesture to use to secondary (or Control) click items on your screen. You can click with two fingers, or click in the bottom left or right corner.
- Tap to click: Tap the trackpad with one finger to click.

3. Click Scroll & Zoom to choose from the following options:

- Natural scrolling: Turn on this option to move the contents of a window in the same direction as your fingers.
- Zoom in or out: Turn on this option to pinch two fingers and finger open or closed to zoom in or out of photos and webpages.
- Smart zoom: Turn on this option to double-tap with two fingers to zoom.
- Rotate: Turn on this option to use two fingers to rotate items on the screen.

4. Click More Gestures to choose from the following options:

- Swipe between pages: Choose the gesture to use to move between pages in a document.

- **Swipe between full screen applications:** Choose the gesture to use to move between apps in full screen.
- **Notification Center:** Turn on this option to swipe left from the right edge with two fingers to open Notification Center.
- **Mission Control:** Choose the gesture to use to open Mission Control—swiping up with three fingers or four fingers.
- **App Exposé:** Choose the gesture to use to open App Exposé—swiping down with three fingers or four fingers.
- **Launchpad:** Turn on this option to allow pinching with your thumb and three fingers to open Launchpad.
- **Show Desktop:** Turn on this option to allow spreading your thumb and three fingers to show your desktop.

## **Recharge the battery**

Use the USB-C Charge Cable that came with your trackpad. Plug one end of the cable into the USB-C port on your trackpad, and the other end into a USB-C port on your Mac or a USB-C power adapter.

To check the battery status, choose Apple menu  > System Settings (or System Preferences), then click Trackpad.

The battery level is shown at the top of the window (or in the lower-left corner).

**Note:** When you aren't using your Magic Trackpad, it goes to sleep to conserve battery power. If you won't be using your

trackpad for an extended period, turn it off to conserve even more power.

### **Rename your Magic Trackpad**

Your Mac gives your Magic Trackpad a default name the first time you pair it. You can rename it in Bluetooth settings.

#### **To rename your trackpad:**

1. Choose Apple menu  > System Settings (or System Preferences), then click Bluetooth.
2. Control-click the trackpad, then choose Rename.

### **Remove a pairing**

After you pair your Magic Trackpad with a Mac, you can pair it again with a different Mac. To do this, remove the existing pairing and then pair the trackpad again.

#### **To remove a pairing:**

1. Choose Apple menu  > System Settings (or System Preferences), then click Bluetooth.
2. Control-click the trackpad, then choose Forget (or Remove).

### **Clean your Magic Trackpad**

To clean the outside of your trackpad, use a lint-free cloth. Don't get moisture in any openings or use aerosol sprays, solvents, or abrasives.

### **Ergonomics**

When using your Magic Trackpad, it's important to find a comfortable posture,

change your position often, and take frequent breaks.

For information about ergonomics, health, and safety, visit the ergonomics website at [apple.com/about/ergonomics](http://apple.com/about/ergonomics).

## **Battery**

Your Magic Trackpad contains no user-serviceable parts. Don't attempt to open or disassemble your Magic Trackpad, remove, crush, or puncture the battery in your Magic Trackpad, or expose it to high temperatures or liquids. Disassembling your Magic Trackpad may damage it or may cause injury to you.

The lithium-ion battery in your Magic Trackpad should be serviced or recycled by Apple or an authorized service provider, and disposed of separately from household waste. For information about Apple lithium-ion batteries, go to [apple.com/batteries](http://apple.com/batteries).

## **More information**

For more information about using your trackpad, search for "trackpad" in the *macOS User Guide* at [support.apple.com/guide/mac-help](http://support.apple.com/guide/mac-help).

For support, go to [apple.com/support](http://apple.com/support).

## Witaj, oto gładzik Magic Trackpad

Magic Trackpad zawiera ładowalną baterię i łączy się z Twoim Makiem przy użyciu technologii Bluetooth®.

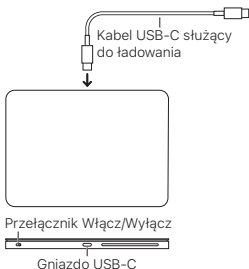
Ten podręcznik przedstawia sposób używania gładzika Magic Trackpad, w tym łączenie w parę, dostosowywanie oraz ładowanie baterii.

## Uaktualnianie oprogramowania

Aby używać gładzika Magic Trackpad oraz w pełni korzystać ze wszystkich jego funkcji, uaktualnij Maca do najnowszej wersji macOS.

Aby sprawdzić uaktualnienia systemu macOS, wybierz polecenie menu Apple  > Ustawienia systemowe > Ogólne > Uaktualnienia (lub menu Apple  > Preferencje systemowe > Uaktualnienia).

## Konfigurowanie gładzika Magic Trackpad



Aby połączyć gładzik w parę ze swoim Makiem, użyj dostarczonego z gładzikiem kabla USB-C służącego do ładowania. Podłącz wtyczkę kabla do gniazda USB-C gładzika, a drugą wtyczkę do gniazda USB-C w Macu. Przetwórz przełącznik Włącz/Wyłącz na pozycję Włącz (aby widoczny był na nim kolor zielony).

Gładzik automatycznie połączy się w parę z Makiem.

Po połączeniu gładzika w parę możesz odłączyć kabel i używać gładzika bezprzewodowo.

### **Używanie gładzika Magic Trackpad**

Gładzik Magic Trackpad zawiera powierzchnię Force Touch, pozwalającą na przesuwanie wskaźnika i wykonywanie gestów.

Umieść gładzik Magic Trackpad na równej, poziomej powierzchni. Podczas przesuwania wskaźnika lub wykonywania gestów trzymaj rękę wygodnie na gładziku Magic Trackpad, przesuwając palcami lekko po jego powierzchni.

### **Aby dostosować gładzik Magic Trackpad:**

1. Wybierz polecenie menu Apple  > Ustawienia systemowe (lub Preferencje systemowe), a następnie kliknij w Gładzik.
2. Kliknij we Wskaż i kliknij, aby wybrać z następujących opcji:
  - Szybkość ruchu: przeciągnij suwak, aby dostosować szybkość ruchu wskaźnika podczas przesuwania palcem po gładziku.



- Klikanie: określ, jak mocno należy nacisnąć gładzik, aby kliknąć.
  - Kliknięcie mocne i odpowiedzi haptyczne: włącz tę opcję, aby mocno klikać w rzeczy w celu wyszukania dodatkowych informacji, na przykład, aby zobaczyć definicję słowa lub wyświetlić podgląd adresu w Mapach. Aby mocno klikać, naciśnij mocno, aż poczujesz głębsze kliknięcie.
  - Sprawdzanie i detektory danych: wybierz gest, aby wyszukać słowo lub wykonać szybkie zadania z określonymi typami danych, takimi jak daty i adresy.
  - Kliknięcie dodatkowym przyciskiem: wybierz gest, aby móc klikać w rzeczy na ekranie „drugim przyciskiem” (z klawiszem Control). Możesz klikać dwoma palcami lub klikać w lewym lub prawym dolnym rogu.
  - Klikanie stuknięciem: stuknij gładzik jednym palcem, aby kliknąć.
3. Kliknij w Przewijanie i powiększanie, aby wybrać z następujących opcji:
- Przewijanie naturalne: włącz, aby zawartość okna przesuwana była w tym samym kierunku, w którym przesuwasz palce.
  - Pomniejsz lub powiększ: włącz tę opcję, aby powiększać lub pomniejszać zdjęcia i strony internetowe zsunięciem lub rozsunięciem dwóch palców.
  - Powiększanie inteligentne: włącz tę opcję, aby dwukrotne stuknięcie dwoma palcami powodowało powiększenie.
  - Obracanie: włącz tę opcję, aby obracać rzeczy na ekranie dwoma palcami.

4. Kliknij w Więcej gestów, aby wybrać z następujących opcji:
- Zmiana strony przesunięciem: wybierz gest używany do przechodzenia między stronami w dokumencie.
  - Zmiana aplikacji pełnoekranowej przesunięciem: wybierz gest używany do przechodzenia między aplikacjami na pełnym ekranie.
  - Centrum powiadomień: włącz tę opcję, aby przesuwając dwoma palcami w lewo od prawej krawędzi w celu otwarcia Centrum powiadomień.
  - Mission Control: wybierz gest, aby otwierać Mission Control poprzez przesunięcie w górę trzema lub czterema palcami.
  - App Exposé: wybierz gest, aby otwierać App Exposé poprzez przesunięcie w dół trzema lub czterema palcami.
  - Launchpad: włącz tę opcję, aby otwierać Launchpada przez zsuniecie kciuka i trzech palców.
  - Pokaż Biurko: włącz tę opcję, aby wyświetlać Biurko przez rozsunięcie kciuka i trzech palców.

### **Ładowanie baterii**

Użyj dostarczonego z gładzikiem kabla USB-C służącego do ładowania. Podłącz wtyczkę kabla do gniazda USB-C gładzika, a drugą wtyczkę do gniazda USB-C w Macu lub w zasilaczu USB-C.

Aby sprawdzić status baterii, wybierz polecenie menu Apple  > Ustawienia systemowe (lub Preferencje systemowe), a następnie kliknij w Gładzik. Poziom baterii wyświetlany jest u góry okna (lub w lewym dolnym rogu).

**Uwaga:** Gdy nie używasz gładzika Magic Trackpad, jest on usypiany, aby zmniejszyć zużycie baterii. Jeśli nie będziesz używać gładzika przez dłuższy czas, wyłącz go, aby zaoszczędzić jeszcze więcej energii.

## **Zmienianie nazwy gładzika Magic Trackpad**

Podczas pierwszego łączenia w parę Mac nadaje gładzikowi Magic Trackpad domyślną nazwę. Możesz zmienić tę nazwę w ustawieniach Bluetooth.

### **Zmiana nazwy gładzika:**

1. Wybierz polecenie menu Apple  > Ustawienia systemowe (lub Preferencje systemowe), a następnie kliknij w Bluetooth.
2. Kliknij w gładzik z naciśniętym klawiszem Control, a następnie wybierz Zmień nazwę.

### **Usuwanie połączenia w parę**

Po połączeniu gładzika Magic Trackpad w parę z Makiem możesz połączyć go ponownie w parę z innym Makiem. Aby to zrobić, usuń bieżące połączenie w parę, a następnie połącz gładzik w parę ponownie.

### **Usuwanie połączenia w parę:**

1. Wybierz polecenie menu Apple  > Ustawienia systemowe (lub Preferencje systemowe), a następnie kliknij w Bluetooth.

2. Kliknij w gładzik z naciśniętym klawiszem Control, a następnie wybierz Zapomnij (lub Usuń).

## **Czyszczenie gładzika Magic Trackpad**

Do czyszczenia gładzika od zewnątrz należy używać miękkiej i pozbawionej włókien szmatki. Nie wolno dopuścić do przedostania się wilgoci do wnętrza urządzenia. Nie należy używać płynów w aerozolu, rozpuszczalników ani środków żrących.

## **Ergonomia**

Podczas używania gładzika Magic Trackpad ważne jest przyjęcie wygodnej postawy ciała, częste zmienianie pozycji oraz robienie regularnych przerw.

Aby uzyskać informacje o ergonomii oraz bezpieczeństwie i higienie, przejdź do witryny ergonomii pod adresem [apple.com/pl/about/ergonomics](https://apple.com/pl/about/ergonomics).

## **Bateria**

Magic Trackpad nie ma żadnych części przeznaczonych do wymiany przez użytkownika. Nie próbuj otwierać lub demontować gładzika Magic Trackpad, usuwać, zginać lub nakłuwać baterii w Magic Trackpad, ani narażać gładzika na wysokie temperatury lub płyny. Demontowanie gładzika Magic Trackpad może spowodować jego uszkodzenie lub skaleczenie użytkownika.

Bateria litowo-jonowa zainstalowana w Magic Trackpad powinna być serwisowana i poddana recyklingowi przez Apple lub Autoryzowany Serwis Apple. Zużytej baterii

nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego. Aby dowiedzieć się więcej o bateriach litowo-jonowych Apple, odwiedź stronę [apple.com/pl/batteries](https://apple.com/pl/batteries).

### **Więcej informacji**

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących używania gładzika, poszukaj hasła „gładzik” w *Podręczniku użytkownika macOS* pod adresem [support.apple.com/guide/mac-help](https://support.apple.com/guide/mac-help).

Aby uzyskać pomoc, odwiedź witrynę [apple.com/pl/support](https://apple.com/pl/support).

## Vítá vás Magic Trackpad

Magic Trackpad je vybavený dobíjecí baterií a k bezdrátovému připojení k Macu využívá technologii Bluetooth®.

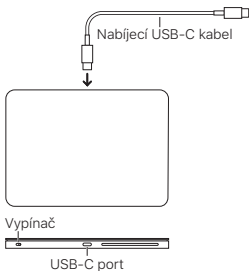
V tomto průvodci se dozvíte, jak Magic Trackpad používat včetně jeho spárování, přizpůsobení a dobíjení baterie.

## Aktualizace softwaru

Chcete-li využívat všechny funkce Magic Trackpadu, aktualizujte svůj Mac na nejnovější verzi systému macOS.

Pokud chcete vyhledat aktualizace macOS, vyberte Apple  > Nastavení systému > Obecné > Aktualizace softwaru (nebo Apple  > Předvolby systému > Aktualizace softwaru).

## Nastavení Magic Trackpadu



Chcete-li Magic Trackpad spárovat s Macem, použijte nabíjecí USB-C kabel

dodaný s trackpadem. Jeden konec kabelu zapojte do USB-C portu na trackpadu a druhý konec do portu na Macu. Přesuňte přepínač zapnuto/vypnuto do polohy zapnuto (tak, aby byla vidět zelená barva).

Trackpad se automaticky spáruje s Macem.

Po spárování můžete kabel odpojit a používat trackpad bezdrátově.

## **Použití Magic Trackpadu**

Magic Trackpad je opatřený povrchem Force Touch, který slouží k pohybování ukazatelem a provádění gest.

Umístěte Magic Trackpad na pevný rovný povrch. Když pohybujete ukazatelem nebo provádíte gesta, můžete si na Magic Trackpad pohodlně položit ruku a lehce klouzat prsty po povrchu.

## **Přizpůsobení Magic Trackpadu:**

1. Vyberte Apple  > Nastavení systému (nebo Předvolby systému) a klikněte na Trackpad.
2. Klikněte na položku Ukazování a klikání a vyberte si z následujících voleb:
  - Rychlost ukazatele: Přetažením jezdce nastavte rychlost pohybu ukazatele při pohybu prstu po trackpadu.
  - Kliknutí: Nastavte, jak silně musíte trackpad stisknout, abyste klikli.
  - Přitlačení a haptická odezva: Po zapnutí této volby budete moci používat přitlačení na položky k vyhledání dalších informací – například k zobrazení definic slov nebo

náhledu adresy v Mapách. Přitlačení provedete tak, že na trackpad zatlačíte tak silně, abyste ucítili hlubší kliknutí.

- Hledání a datové detektory: Vyberte gesto, které chcete používat k vyhledávání slov nebo k rychlým akcím s určitými typy údajů, například s kalendářními daty a adresami.
- Sekundární kliknutí: Vyberte gesto, které chcete používat pro sekundární kliknutí na položky na obrazovce. Můžete kliknout dvěma prsty nebo kliknout do levého či pravého dolního rohu.
- Kliknutí klepnutím: Klepnutím jedním prstem na trackpad kliknete.

3. Klikněte na položku Posuv a zvětšení a vyberte si z následujících voleb:

- Přirozené posouvání: Tuto volbu zapněte, chcete-li posouvat obsah oken ve směru pohybu prstů.
- Zvětšení nebo zmenšení: Po zapnutí této volby můžete sevřením nebo rozevřením dvou prstů zvětšit nebo zmenšit fotky a webové stránky.
- Inteligentní zvětšení: Po zapnutí této volby můžete zvětšovat obsah dvojím klepnutím dvěma prsty.
- Otočení: Po zapnutí této volby můžete položky na obrazovce otáčet dvěma prsty.

4. Když kliknete na položku Další gesta, zobrazí se následující volby:

- Přejetí mezi stránkami: Vyberte gesto, které chcete používat pro pohyb mezi stránkami v dokumentu.



- **Přejetí mezi aplikacemi na celé obrazovce:** Vyberte gesto, které chcete používat pro pohyb mezi aplikacemi v režimu celé obrazovky.
- **Oznamovací centrum:** Po zapnutí této volby můžete otvírat Oznamovací centrum přejetím dvěma prsty od pravého okraje doleva.
- **Mission Control:** Vyberte gesto, které chcete používat k otevření Mission Control – přejetí třemi nebo čtyřmi prsty směrem vzhůru.
- **Aplikace Exposé:** Vyberte gesto, které chcete používat k otevření aplikace Exposé – přejetí třemi nebo čtyřmi prsty směrem dolů.
- **Launchpad:** Po zapnutí této volby můžete otvírat Launchpad sevřením palce a tří prstů.
- **Zobrazit plochu:** Po zapnutí této volby můžete přecházet na plochu rozevřením palce a tří prstů.

## **Dobití baterie**

Použijte nabíjecí USB-C kabel dodaný s trackpadem. Jeden konec kabelu zapojte do USB-C portu na trackpadu a druhý konec do portu na Macu nebo napájecím USB-C adaptéru.

Chcete-li zkontrolovat stav baterie, vyberte Apple  > Nastavení systému (nebo Předvolby systému) a klikněte na položku Trackpad. Stav baterie se zobrazuje u horního okraje okna (nebo v levém dolním rohu).

**Poznámka:** Když Magic Trackpad nepoužíváte, přejde do režimu spánku, aby šetřil energii baterie. Pokud nebudete trackpad používat delší dobu, vypněte ho, abyste ušetřili energii ještě více.

### **Přejmenování Magic Trackpadu**

Při prvním spárování Mac přidělí Magic Trackpadu výchozí název. V nastavení Bluetooth ji můžete přejmenovat.

#### **Přejmenování trackpadu:**

1. Vyberte Apple  > Nastavení systému (nebo Předvolby systému) a klikněte na Bluetooth.
2. Stiskněte klávesu Control, klikněte na trackpad a vyberte volbu Přejmenovat.

### **Zrušení spárování**

Po spárování Magic Trackpadu s Macem ho můžete znovu spárovat s jiným Macem. Chcete-li to provést, zrušte existující spárování a potom ho spárujte znovu.

#### **Zrušení spárování:**

1. Vyberte Apple  > Nastavení systému (nebo Předvolby systému) a klikněte na Bluetooth.
2. Stiskněte klávesu Control, klikněte na trackpad a vyberte volbu Ignorovat (nebo Odstranit).

### **Vyčištění Magic Trackpadu**

K čištění vnějších povrchů trackpadu použijte hadřík, který nepouští vlákna. Zabraňte vniknutí vlhkosti do otvorů

a nepoužívejte aerosolové spreje,  
rozpuštědla ani brusné prostředky.

## **Ergonomie**

Při používání Magic Trackpadu je důležité,  
abyste si našli pohodlnou polohu, často ji  
měnili a dbali na časté přestávky.

Informace o ergonomii, zdraví a bezpečnosti  
najdete na [apple.com/cz/about/ergonomics](https://apple.com/cz/about/ergonomics).

## **Baterie**

Magic Trackpad neobsahuje žádné díly,  
které by mohl opravit uživatel. Nepokoušejte  
se Magic Trackpad otevřít nebo rozebrat,  
nevyjímejte, nemačkejte ani nepropichujte  
jeho baterii a nevystavujte trackpad  
vysokým teplotám ani tekutinám. Rozebrání  
Magic Trackpadu může vést k jeho  
poškození nebo k úrazu.

O zajištění servisu či recyklace lithium-  
iontové baterie v Magic Trackpadu  
požádejte zástupce společnosti Apple nebo  
autorizovaného poskytovatele servisu.  
Baterie musí být zlikvidována odděleně od  
domovního odpadu. Informace o lithium-  
iontových bateriích Apple najdete na  
[apple.com/cz/batteries](https://apple.com/cz/batteries).

## **Další informace**

Další informace o používání trackpadu  
najdete v *uživatelské příručce systému  
macOS* na adrese [support.apple.com/guide/  
mac-help](https://support.apple.com/guide/mac-help). Stačí vyhledat heslo „trackpad“.

Informace o podpoře najdete na  
[apple.com/cz/support](https://apple.com/cz/support).

## Üdvözli a Magic Trackpad

A Magic Trackpad egy újratölthető akkumulátort tartalmaz, és vezeték nélkül, Bluetooth® technológián keresztül csatlakozik a Macjéhez.

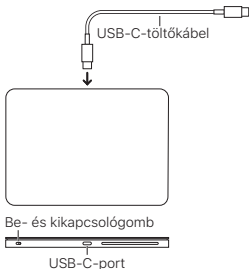
Ez az útmutató a Magic Trackpad használatát ismerteti, többek között a párosítást, a testreszabást, valamint az akkumulátor újratöltését.

### A szoftver frissítése

A Magic Trackpad és az általa kínált összes funkció használatához frissítse a Macjét a macOS legújabb verziójára.

A macOS-frissítések megtekintéséhez válassza az Apple menü  > Rendszerbeállítások > Általános > Szoftverfrissítés (vagy Apple menü  > Rendszerbeállítások > Szoftverfrissítés) menüpontot.

### A Magic Trackpad beállítása



Ha a trackpadet a Macjével szeretné párosítani, használja a trackpadhez kapott USB-C-töltőkábelt. Csatlakoztassa a kábel egyik végét a trackpaden lévő USB-C-portba, a másik végét pedig a Macjén lévő egyik USB-C-portba. Csúsztassa a trackpad be/ki kapcsolóját bekapcsolt helyzetbe (a bekapcsolt állapotot zöld szín jelzi).

A trackpad automatikusan párosítva lesz a Macjével.

A párosítást követően kihúzhatja a kábelt, és vezeték nélkül használhatja a trackpadet.

### **A Magic Trackpad használata**

A Magic Trackpad egy Force Touch felülettel rendelkezik, amelyen mozgathatja a mutatót, illetve kézmozdulatokat használhat.

Helyezze a Magic Trackpadet stabil, vízszintes felületre. Amikor a mutatót mozgatja vagy kézmozdulatokat használ, a kezét kényelmesen a Magic Trackpaden pihentetheti, és enyhe csúsztatást végezhet az ujjával a felületen.

### **A Magic Trackpad testreszabásához tegye a következőket:**

1. Válassza az Apple menü  > Rendszerbeállítások menüpontot, majd kattintson a Trackpad lehetőségre.
2. Kattintson a Mutatás és kattintás lehetőségre, amelyet követően a következő opciók közül választhat:
  - Követési sebesség: A csúszka elhúzásával megadhatja, hogy a mutató milyen

gyorsan mozogjon, amikor az ujját mozgatja a trackpaden.

- Kattintás: Beállíthatja, hogy milyen erősen kell megnyomni a trackpadet a kattintáshoz.
  - Erős kattintás és haptikus jelzés: Ha bekapcsolja ezt a beállítást, erősebb kattintással kattinthat az elemekre, amelynek révén további információkat jeleníthet meg – például megtekintheti egy szó definícióját, vagy a Térképekben megtekintheti egy cím előnézetét. Az erős kattintáshoz végezzen erősebb megnyomást, amíg egy mélyebb kattintást nem érez.
  - Definiálás és adatfelismerés: Kiválaszthat egy kézmozdulatot, amelyet akkor használhat, ha egy szót szeretne definiálni, vagy ha meghatározott típusú adatokkal, például dátumokkal és címekkel szeretne gyors műveleteket elvégezni.
  - Másodlagos kattintás: Kiválaszthat egy kézmozdulatot, amelyet akkor használhat, ha másodlagos kattintással (vagy Control-kattintással) szeretne kattintani a képernyőn lévő elemekre. Igény szerint két ujjal kattinthat, illetve a bal alsó vagy a jobb alsó sarokba kattinthat.
  - Koppintás a kattintáshoz: A trackpadre egy ujjal koppintva végezhet kattintást.
3. Kattintson a Görgetés és méretezés lehetőségre, amelyet követően a következő opciók közül választhat:

- Természetes görgetés: Ha bekapcsolja ezt a beállítást, az ablakok tartalmát az ujjával megegyező irányba mozgathatja.
  - Felnagyítás vagy lekicsinyítés: Ha bekapcsolja ezt a beállítást, két ujj összecsapintásával vagy szétcsúsztatásával felnagyíthatja vagy lekicsinyítheti a fotókat és a weboldalakokat.
  - Intelligens méretezés: Ha bekapcsolja ezt a beállítást, két ujjal történő dupla koppintással nagyítást végezhet.
  - Elforgatás: Ha bekapcsolja ezt a beállítást, két ujjal elforgathatja a képernyőn lévő elemeket.
4. Kattintson a További kézmozdulatok lehetőségre, amelyet követően a következő opciók közül választhat:
- Oldalak közötti váltás: Kiválaszthatja azt a kézmozdulatot, amellyel az oldalak között navigálhat a dokumentumokban.
  - Legyintés a teljes képernyős alkalmazások között: Kiválaszthatja azt a kézmozdulatot, amellyel az appok között navigálhat teljes képernyős nézetben.
  - Értesítési központ: Ha bekapcsolja ezt a beállítást, a képernyő jobb széléről két ujjal balra legyintve megnyithatja az Értesítési központot.
  - Mission Control: Kiválaszthat egy kézmozdulatot, amelyet akkor használhat, amikor meg szeretné nyitni a Mission Controlt – felfelé legyinthet három ujjal vagy négy ujjal.

- **App Exposé:** Kiválaszthat egy kézmozdulatot, amelyet akkor használhat, amikor meg szeretné nyitni az App Exposé-t – lefelé legyinthet három ujjal vagy négy ujjal.
- **Launchpad:** Ha bekapcsolja ezt a beállítást, a hüvelykujjával és három ujjával csípő kézmozdulatot végezve megnyithatja a Launchpadet.
- **Íróasztal megjelenítése:** Ha bekapcsolja ezt a beállítást, a hüvelykujját és három ujját szétcsúsztatva megjelenítheti az íróasztalt.

### **Az akkumulátor újratöltése**

Használja a trackpadhez kapott USB-C-töltőkábelt. Csatlakoztassa a kábel egyik végét a trackpaden lévő USB-C-portba, a másik végét pedig a Macjén lévő egyik USB-C-portba vagy egy USB-C hálózati adapterbe.

Az akkumulátor állapotának ellenőrzéséhez válassza az Apple menü  > Rendszerbeállítások menüpontot, majd kattintson a Trackpad lehetőségre. Az akkumulátor töltöttségi szintje az ablak tetején (vagy a bal alsó sarokban) jelenik meg.

**Megjegyzés:** Amikor nem használja a Magic Trackpadet, a trackpad alvó üzemmódra vált az energiatakarékosság érdekében. Ha a trackpadet hosszú ideig nem használja, kapcsolja ki, mivel így még több energiát takaríthat meg.



## **A Magic Trackpad átnevezése**

Az első alkalommal történő párosításkor a Macje egy alapértelmezett nevet ad a Magic Trackpadnek. A Bluetooth-beállításokban módosíthatja a nevet.

### **A trackpad átnevezéséhez tegye a következőket:**

1. Válassza az Apple menü  > Rendszerbeállítások menüpontot, majd kattintson a Bluetooth lehetőségre.
2. A Control billentyűt lenyomva tartva kattintson a trackpadre, majd válassza ki az Átnevezés lehetőséget.

## **A párosítás megszüntetése**

Miután a Magic Trackpadet párosította egy Mackel, egy másik Mackel újból párosíthatja. Ehhez meg kell szüntetnie a meglévő párosítást, majd ismét párosítania kell a trackpadet.

### **A párosítás megszüntetéséhez tegye a következőket:**

1. Válassza az Apple menü  > Rendszerbeállítások menüpontot, majd kattintson a Bluetooth lehetőségre.
2. A Control billentyűt lenyomva tartva kattintson a trackpadre, majd válassza ki az Elfelejtés (vagy az Eltávolítás) lehetőséget.

## **A Magic Trackpad tisztítása**

A trackpad külső felületének tisztításához használjon egy szöszmentes kendőt. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön

nedvesség a nyílásokba, és ne használjon aeroszolos permeteket, oldószereket vagy súrolószereket.

## **Ergonómia**

A Magic Trackpad használatakor fontos, hogy megtalálja a kényelmes testtartást, gyakran változtassa meg a testhelyzetét, és gyakori szüneteket tartson.

Az ergonómiával, egészséggel és biztonsággal kapcsolatos információkért látogasson el az ergonómiát ismertető webhelyre a következő címen:  
[apple.com/hu/about/ergonomics](http://apple.com/hu/about/ergonomics).

## **Elem**

A Magic Trackpad nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket. Ne kísérelje meg felnyitni vagy szétszerelni a Magic Trackpadet, továbbá ne távolítsa el, ne törje össze és ne szűrje meg a Magic Trackpadben lévő akkumulátort, és ne tegye ki túlzott hő vagy folyadék hatásának. Szétszerelés esetén a Magic Trackpad megsérülhet, vagy személyi sérülést okozhat.

A Magic Trackpadben lévő lítiumion-akkumulátor szervizelését és újrahasznosítását kizárólag az Apple vagy egy hivatalos szerviz végezheti, és az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Az Apple lítiumionos akkumulátoraira vonatkozó tudnivalókért látogasson el az [apple.com/hu/batteries](http://apple.com/hu/batteries) weboldalra.

## **További információk**

Ha további információkat szeretne megtudni a trackpad használatáról, keressen rá a „trackpad” szóra a *macOS felhasználói útmutatójában*, amely a következő címen érhető el: [support.apple.com/guide/mac-help](https://support.apple.com/guide/mac-help).

Ha támogatásra van szüksége, látogasson el az [apple.com/hu/support](https://apple.com/hu/support) webhelyre.

© 2024 Apple Inc. All rights reserved. Apple, the Apple logo, Exposé, Force Touch, Launchpad, Mac, macOS, Magic Trackpad, and Mission Control are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Apple is under license.